



**Elna Deutschland GmbH**  
**Allgemeine Geschäftsbedingungen für Privatkunden (D)**

Stand: 22.06.2020

Ihr Kaufvertrag kommt zustande mit:

Elna Deutschland GmbH, Sachsenring 10, 24534 Neumünster. Geschäftsführer: Ryo Nakamura

Handelsregister: Amtsgericht Kiel HRB 12769

Umsatzsteueridentifikationsnummer: DE 25 55 98 415

**1. Geltungsbereich**

1.1 Für alle gegenseitigen Ansprüche aus und im Zusammenhang mit einem Vertragsabschluss zwischen dem Kunden und Elna Deutschland GmbH beim Internetversandhandel gelten stets diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt des jeweiligen Vertragsabschlusses gültigen Fassung.

1.2 Im Falle von Kollisionen gilt zwischen den Regelungen als Rangfolge:

1. diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen,
2. die gesetzliche Regelung.

**2. Teilnehmer**

Elna Deutschland GmbH schließt Verträge mit Kunden ab, die

a) ihren Wohnsitz innerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben, unbeschränkt geschäftsfähige natürliche Personen sind und die das 18. Lebensjahr vollendet haben sowie mit

b) juristischen Personen, jeweils mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Bundesrepublik Deutschland (nachfolgend "Kunden" genannt). Soweit das Angebot eines nicht akzeptierten Teilnehmers versehentlich von Elna Deutschland GmbH angenommen wurde, ist Elna Deutschland GmbH binnen einer angemessenen Frist zur Erklärung des Rücktritts vom Vertrag gegenüber dem Kunden berechtigt.

**3. Vertragsgegenstand**

Elna Deutschland GmbH liefert die vom Kunden bestellten Waren im Rahmen der Angebotsannahme. Im Übrigen gilt § 434 Abs. 1 Satz 3 BGB. Kommt es zum Rücktritt/Widerruf, so ist Elna Deutschland GmbH verpflichtet, unverzüglich etwa geleistete Anzahlungen und/oder Vorauszahlungen gutzuschreiben, oder auf Wunsch Überweisung zurückzuzahlen. Liegt ein finanziertes Geschäft vor, so gilt Ziffer 4.4. entsprechend.

**4. Vertragsabschluss/Widerrufsbelehrung**

**4.1. Vertragsabschluss**

Der Vertrag kommt durch Annahme der Kundenbestellung durch Elna Deutschland GmbH zustande. Die Annahme durch Elna Deutschland GmbH erfolgt mit dem Erhalt der Ware durch den Kunden nach Übersendung der Ware durch Elna Deutschland. Bestellt der Kunde per Internet, so wird Elna Deutschland GmbH den Zugang der Bestellung unverzüglich auf elektronischem Wege bestätigen. Eine Vertragsannahme ist in einer Bestellbestätigung indes noch nicht zu sehen.

**4.2. Widerrufsbelehrung**

**Widerrufsrecht von Verbrauchern**

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen.

Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die letzten Waren in Besitz genommen haben bzw. hat.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (Elna Deutschland GmbH, Sachsenring 10, 24534 Neumünster, Telefon: 04321-69526-0, Telefax: 04321-69526-10, E-Mail: elna.deutschland@elna.com) mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.



## **Folgen des Widerrufs**

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet.

Wir können die Rückzahlung verweigern, bis wir die Waren wieder zurückerhalten haben oder bis Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Ware zurückgesandt haben, je nachdem, welches der frühere Zeitpunkt ist.

Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrags unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

Ende der Widerrufsbelehrung

Rechtsstand ab 13.06.2014

## **5. Mangelnde Verfügbarkeit bestellter Ware oder Dienstleistung**

Sollte Elna Deutschland GmbH nach Eingang der Bestellung feststellen, dass die bestellte Ware oder Dienstleistung nicht mehr bei Elna Deutschland GmbH verfügbar ist, kann Elna Deutschland GmbH eine in Qualität und Preis gleichwertige Ware oder Dienstleistung dem Kunden übersenden bzw. anbieten bzw. erbringen. In diesem Fall ist der Kunde nicht zur Annahme verpflichtet und er hat nicht die Kosten der Rücksendung zu tragen.

## **6. Lieferung / Versandkosten**

Die Lieferung erfolgt grundsätzlich frei von Kosten für Verpackung und Versand.

## **7. Preis, Zahlungsbedingungen**

Die Preisangaben im Privatkundengeschäft sind Endpreise und enthalten die gültige Mehrwertsteuer. Auf der Rechnung wird neben dem Nettopreis die zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung gültige Mehrwertsteuer ausgewiesen. Es gelten die in der Kasse angegebenen Preise.

Elna Deutschland GmbH behält sich zur Absicherung des Bonitätsrisikos im Einzelfall vor, bestimmte Zahlungsarten auszuschließen und erbetene Lieferungen nur gegen Vorauszahlung, Nachnahme- oder Sofortzahlung bei Lieferung durchzuführen. Bei Wahl der Zahlungsoption "Rechnung", ist der Rechnungsbetrag innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware zu bezahlen.

## **8. Eigentumsvorbehalt**

Elna Deutschland GmbH behält sich das Eigentum an aller Ware, die von ihr an einen Kunden ausgeliefert wird, bis zur endgültigen und vollständigen Zahlung der gelieferten Ware vor. Soweit Elna Deutschland GmbH im Rahmen der Gewährleistung eine Ware austauscht, wird bereits heute vereinbart, dass das Eigentum an der auszutauschenden Ware wechselseitig in dem Zeitpunkt vom Kunden auf Elna Deutschland GmbH bzw. umgekehrt übergeht, in dem einerseits Elna Deutschland GmbH die Ware vom Kunden zurückgesandt bekommt bzw. der Kunde die Austauschlieferung von Elna Deutschland GmbH erhält.

## **9. Gewährleistung**

Unsere Garantie von 5 Jahren gilt für alle elna Näh-, Stick- und Overlockmaschinen. Für die Kindernähmaschine "Mini" ist sie auf 2 Jahre begrenzt. Bei gewerblicher Nutzung oder gleichzusetzender Beanspruchung gilt die gesetzliche Gewährleistung.



### **Produktgarantie mit allen Details:**

Der Käufer eines elna-Gerätes hat bei dem Kauf des Gerätes von einem Unternehmer (Händler) in Deutschland gesetzliche Rechte, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Diese Garantie räumt dem Kunden also zusätzliche Rechte ein. Alle elna-Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Sie unterliegen den strengen Kontrollen der elna-Qualitätssicherung. Die Elna Deutschland GmbH (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass die an den Kunden innerhalb der EU gelieferte elna-Nähmaschine, Overlockmaschine, Coverlockmaschine und Stickmaschine nachfolgend „Produkt“) innerhalb eines Zeitraums von 5 Jahren bei Verbrauchern und 24 Monaten bei Geschäftskunden (gewerbliche Nutzung oder gleichzusetzende Beanspruchung) ab Auslieferung (Garantiefrist) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Dies vorausgeschickt, leisten wir als Hersteller, die Elna Deutschland GmbH, gegenüber dem Kunden Garantie ab Übergabe zu den folgenden Bedingungen:

1. Die im Wege der Garantie geltend gemachten Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben.
2. Sonstige Ansprüche des Kunden gegen den Hersteller, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausgeschlossen. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden jedoch durch diese Garantie nicht berührt. Andere Ansprüche als das in dieser Garantiebedingung genannte Recht auf Behebung der Mängel am Gerät werden durch die Garantie des Herstellers nicht begründet.
3. Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nur, wenn
  - 3.1. das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben des Herstellers (gemäß Benutzerhandbuch) abweichenden Gebrauch verursacht sind.
  - 3.2. das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch vom Hersteller nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen.
  - 3.3. das Produkt keine Mängel aufweist, die auf Nichtbeachtung von Bedienungsanweisung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, anormale Umweltbedingungen, sachfremde Betriebsbedingungen, Überlastung oder mangelnde Wartung oder Pflege zurückzuführen sind.
  - 3.4. in das Produkt nur vom Hersteller autorisiertes Zubehör eingebaut wurde.
  - 3.5. das Produkt nicht nur geringfügige Abweichung von der Sollbeschaffenheit aufweist, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind.
  - 3.6. die Fabrikationsnummer nicht entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.
4. Der Hersteller leistet Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel, die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und auch innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Mängel müssen dem Hersteller innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis angezeigt werden.
5. Ansprüche aus dieser Garantie setzen voraus, dass der Kunde das Produkt vor Einsendung an die vom Hersteller benannte Reparatur-Werkstatt dem Verkäufer vorstellt und diesem Gelegenheit zur Prüfung der Funktion gibt. Andere Fachhändler als der Verkäufer sind nicht zu einer Leistung verpflichtet. Ansprüche aus der Garantie können anschließend nur durch Übergabe oder Einsendung des Produkts an die vom Hersteller genannte Reparatur-Werkstatt geltend gemacht werden. Voraussetzung des Garantieanspruchs ist weiterhin die Vorlage der Originalrechnung mit Kaufdatum. Die Kosten der Einsendung und Rücksendung des Produkts übernimmt der Hersteller. Hat jedoch der zuständige elna-Kundendienst dem Kunden für die Einsendung ein bestimmtes Frachtunternehmen genannt und nutzt der Kunde ein anderes Frachtunternehmen, kommt der Hersteller für die Kosten der Einsendung nicht auf. Der Hersteller lehnt grundsätzlich die Haftung für Transportschäden ab, wenn das Gerät nicht mehr in der Originalverpackung oder einer vom Hersteller zur Verfügung gestellten Transport-Box (kostenpflichtiger Service) eingeschickt wird.
6. Die Garantiezeit beträgt fünf Jahre und beginnt mit dem Kauf durch den Erst-Endabnehmer. Bei gewerblicher Nutzung oder gleichzusetzender Beanspruchung beträgt die Verjährungsfrist für Ansprüche aus Gewährleistung 24 Monate. Maßgebend ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg.
7. Beim Modell elna excellence 720Pro besteht für solche Nutzer, die unter die Beschränkung der Garantie auf 24 Monate fallen, die Möglichkeit einer Garantieverlängerung auf fünf Jahre. Hierzu ist es notwendig, die Maschine zu einer kostenpflichtigen Inspektion an den Hersteller einzusenden. Zur Erlangung der Garantieverlängerung muss die Maschine frühestens 20 Monate, spätestens aber 24 Monate nach Kauf eingeschickt werden. Nach Ablauf von 24 Monaten nach Kauf ist eine Garantieverlängerung grundsätzlich ausgeschlossen. Die Höhe des

Inspektionsentgeltes richtet sich nach den jeweils gültigen Preislisten des Herstellers und kann dort oder beim Verkäufer der Maschine erfragt werden.

8. Die Behebung des vom Hersteller als garantispflichtig anerkannten Mangels erfolgt in der Weise, dass das mangelhafte Gerät nach Wahl des Herstellers unentgeltlich repariert oder durch ein einwandfreies Gerät (gegebenenfalls auch ein Nachfolgemodell) ersetzt wird. Ersetzte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Herstellers über.
9. Werden Garantieansprüche geltend gemacht und stellt sich bei der Prüfung des Produkts durch den Hersteller oder den zuständigen Kundendienst heraus, dass kein Fehler vorgelegen hat oder der Garantieanspruch aus einem der oben genannten Gründe nicht besteht, ist der Hersteller berechtigt, eine Service- Gebühr in Höhe der entstandenen Kosten zu erheben. Diese setzen sich zusammen aus Arbeitslohn für die Überprüfung des Gerätes und die Versandkosten laut aktueller Preisliste des Herstellers. Dies gilt nicht, wenn der Kunde nachweist, dass er den Umständen nach nicht erkennen konnte, dass der Garantieanspruch nicht bestand.
10. Diese Garantie gilt in dem vorstehend genannten Umfang und unter den oben genannten Voraussetzungen (einschließlich der Vorlage des Kaufnachweises auch im Falle der Weiterveräußerung) für jeden späteren, in der EU ansässigen künftigen Eigentümer des Produkts.
11. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist für das Gerät weder verlängert noch erneuert.

Diese Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (C.I.S.G.).

## 10. Haftung

10.1. Elna Deutschland GmbH, ihre Geschäftsleitung und ihre Mitarbeiter haften in Fällen positiver Forderungsverletzung, Verzug, Unmöglichkeit, unerlaubter Handlung sowie aus sonstigem Rechtsgrund (ausgenommen vorvertragliche Verletzungen) bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Im Falle, dass schuldhaft Schäden an Leben, Gesundheit oder Körper entstanden sind, im Falle der schuldhaften Verletzung von vertraglichen Kardinalspflichten (Hauptvertragspflichten) oder bei arglistiger Täuschung sowie im Falle eines Ersatzanspruches gemäß § 437 Ziffer 2 BGB haftet Elna Deutschland GmbH im gesetzlichen Umfang. Lediglich bei einer Verletzung von Kardinalspflichten ist die Haftung für Mitarbeiter von Elna Deutschland GmbH begrenzt auf den typischen, voraussehbaren Schaden. Der Begriff der Kardinalspflicht wird entweder zur Kennzeichnung einer konkret beschriebenen, die Erreichung des Vertragszwecks gefährdenden, wesentlichen Pflichtverletzung gebraucht oder abstrakt erläutert als Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf. Bei Verzug hat der Geschäftskunde alternativ zum Schadenersatz das Recht, vom Vertrag zurückzutreten.

10.2 Im Falle von Datenverlusten haftet Elna Deutschland GmbH nur, wenn der Kunde die Datenbestände regelmäßig mindestens einmal täglich nachweisbar gesichert hat. Die Haftung für Datenverluste ist auf den Wiederherstellungsaufwand bei Vorhandensein einer Sicherungskopie beschränkt, es sei denn die Datenverluste wurden von Elna Deutschland GmbH vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführt. Ansonsten wird mit Ausnahme der Fälle eines Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit eine Haftung ausgeschlossen.

10.3 Der Umfang einer Haftung von Elna Deutschland GmbH nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

10.4 Die vorstehenden Regelungen (9 und 10) geben den vollständigen Haftungsumfang von Elna Deutschland GmbH, ihrer Geschäftsleitung und ihren Mitarbeitern wieder.

## 11. Streitschlichtung

Die Europäische Kommission stellt eine Plattform zur Online-Streitbeilegung (OS) bereit, die Sie hier finden <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Verbraucher haben die Möglichkeit, diese Plattform für die Beilegung ihrer Streitigkeiten zu nutzen.

Wir nehmen an keiner Verbraucherstreitschlichtung im Sinne des Verbraucherstreitbeilegungsgesetzes (VSBG) teil.

## 12. Rechtswahl

12.1 Auf die Rechtsverhältnisse zwischen Elna Deutschland GmbH und Kunden sowie auf die jeweiligen Geschäftsbedingungen findet deutsches Recht Anwendung. Die Anwendung des UN-Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11.04.1988 ist ausgeschlossen.

12.2 Die Bestimmungen der Ziffer 12.1 lassen zwingende Regelungen des Rechts des Staates, in dem der Kunde seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, unberührt, wenn und soweit der Kunde einen Kaufvertrag abgeschlossen hat, der nicht der



beruflichen oder gewerblichen Tätigkeit des Kunden zugerechnet werden kann (Verbrauchervertrag) und wenn der Kunde die zum Abschluss des Kaufvertrags erforderlichen Rechtshandlungen in dem Staat seines gewöhnlichen Aufenthaltes vorgenommen hat.

### 13. Verschiedenes

13.1 Ein Recht des Kunden zur Aufrechnung oder Zurückbehaltung besteht nicht, es sei denn, die Forderung ist unstreitig oder rechtskräftig gerichtlich festgestellt.

13.2 Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise nicht rechtswirksam sein oder ihre Rechtswirksamkeit später verlieren, so soll hierdurch die Gültigkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt werden.

13.3 Ausschließlicher Gerichtsstand ist Frankfurt am Main oder ein anderer gesetzlicher Gerichtsstand nach Wahl von Elna Deutschland GmbH, soweit der Kunde ein Kaufmann im Sinne des Handelsgesetzbuches oder eine Körperschaft des öffentlichen Rechts ist.

#### **Muster Widerrufsformular**

Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück an:

Elna Deutschland GmbH, Sachsenring 10, 24534 Neumünster  
Fax: 04321-69 52 6-10, E-Mail: elna.deutschland@elna.com

Hiermit widerrufe(n) ich/wir den von mir/uns abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren:

bestellt am:

erhalten am:

Name des/der Verbraucher(s):

Anschrift des/der Verbraucher(s):

Datum:

Unterschrift des/der Verbraucher(s):  
(nur bei Mitteilung auf Papier)